

# B0551 | WI 1046

GB	Powerbank
CZ	Powerbanka
SK	Powerbank
PL	Powerbank
HU	Powerbank
SI	Powerbank
RS HR BA ME	Powerbank
DE	Powerbank
UA	Powerbank
RO MD	Powerbank
LT	Energijos talpykla
LV	Ārējais akumulators
EE	Akupank
BG	Външна батерия
FR BE	Powerbank
IT	Power bank
NL	Powerbank
ES	Power bank
Other countries	Powerbank



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

# GB | Powerbank

## User manual:

### Specifications:

Capacity: 10 000 mAh (38.5 Wh)

Accumulator type: Li-Po 3.85 V

Max. input power: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. output power: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2.22 A; 12 V/1.67 A;  
PD20 W (Max.)

Max. wireless output power: 15 W\*\*

Dimensions: 99 × 65 × 17 mm

Weight: 184 g

Operating temperature: +5 °C ~ 40 °C

Charging time: 3.5–4 hours (approximately)\*

\* *The above charging time may differ depending on ambient conditions, USB adapter and cable type.*

\* *USB power adapter not included.*

\* *Valid when using a USB adapter or power supply providing max. input current (PD 20 W or QC 3.0).*

\*\* *Mag-Safe for iPhone =< 7.5 W*

### Instructions for use:

Do not charge the power bank before first use. When using it for the first time, let the power bank discharge completely until the last LED goes out. Then fully charge the power bank. (Until all LEDs are lit - the first charge may take longer.) Repeat this process for the first 3–5 charge cycles.

### Battery status indicator of the power bank:

- To check the battery status of the powerbank, press the oval button on the side of the powerbank.
- When the button is pressed, the current remaining capacity of the power bank is displayed in the amount of LEDs.

### Charging indicator

- During charging of the connected device, the number of LEDs decreases.
- During charging, the number of LEDs increases.

The power bank will automatically enter sleep mode after 30 seconds of inactivity. If a powered device is not connected within 2 minutes, the power bank will automatically shut down.

### Wireless charging:

- To start wireless charging, just place the wireless device on the side of the power bank with the magnet, the last LED will light up green and the device will charge. Some phones do not support automatic wireless charging; if wireless charging does not start automatically on your phone, press the oval button next to the USB input.
- If you also discharge the power bank simultaneously when wired charging, the power of both wireless charging and wired charging will be limited to max. 5 V/2 A = 10 W.
- If you charge Apple-branded products, such as the iPhone 12 or 13, wireless charging power is reduced to a maximum of 7.5 W by the Apple device's electronics.

- Unfortunately, this power bank is not compatible with Watches. (e.g. Apple Watch)
- This power bank cannot be charged wirelessly, only discharged.
- If your phone cover isn't designed for wireless magSafe charging by Apple, we recommend that you remove the cover when charging wirelessly. This will achieve higher charging efficiency and reduce energy losses during power transfer.

The included powerbank cable has a 3 A throughput, so charging may not always work with all smartphone charging platforms at full 20 W. To extend the battery lifetime, please try to keep its capacity level in the range of 25–75 %.

Supported devices: tablets, mobile phones, cameras, camcorders, MP3 players, GPS navigation, soundboxes, wireless headphones (e.g. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) and more.

Carefully read the user manual before use.


It is normal that the cover of the power bank warms up during charging and discharging. It will return to room temperature after the process is complete.

If charging does not begin within 3 seconds, unplug the power bank and plug it in again.

Disconnect all cables after charging. The power bank will turn off automatically.

You can use any of the enclosed cables (if included), or any good quality USB cable to charge and use the power bank.

To achieve the shortest charging time possible, use a USB adapter and cable that can carry current equal or higher than the one stated as input current for the power bank.

 This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Protect the product from humidity, water or other liquids, heat or sources of any strong radiation.

Do not disassemble, short-circuit or bend the product and protect it against sudden impacts or heavy objects.

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type B0551 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Powerbanka

### Uživatelská příručka:

#### Specifikace:

Kapacita: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Typ akumulátoru: Li-Po 3,85 V

Max. vstupní výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. výstupní výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A;  
PD20 W (Max.)

Max. výkon bezdrátového nabíjení: 15 W\*\*

Rozměry: 99 × 65 × 17 mm

Hmotnost: 184 g

Provozní teplota: +5 °C ~ 40 °C

Doba nabíjení: 3,5–4 hodiny (přibližně)\*

\* *Výše uvedená doba nabíjení se může lišit v závislosti na okolních podmínkách, typu USB adaptéru a kabelu.*

\* *USB napájecí adaptér není součástí balení.*

\* *Platí při použití USB adaptéru nebo zdroje poskytující max. vstupní proud (PD 20 W nebo QC 3.0).*

\*\**Mag-Safe pro iPhone =< 7.5 W*

### **Pokyny pro použití:**

Powerbanku před prvním použitím nenabíjejte. Při prvním použití nechte powerbanku zcela vybit, dokud nezhasne i poslední LED dioda. Poté powerbanku zcela nabijte. (Dokud nebudou svítit všechny LED diody – první nabíjení může trvat déle.) Tento postup opakujte při prvních 3–5 nabíjecích cyklech.

### **Ukazatel stavu baterie powerbanky:**

- Pro zjištění stavu baterie powerbanky stiskněte oválné tlačítko na boku powerbanky.
- Po stisknutí tlačítka se zobrazí aktuální zbývající kapacita powerbanky vyjádřená počtem svítících diod.

### **Ukazatel nabíjení**

- Během nabíjení připojeného zařízení klesá počet svítících diod.
- Během nabíjení powerbanky počet svítících diod roste.

Powerbanka se automaticky uvede do režimu spánku po 30 sekundách nečinnosti. Pokud nedojde k připojení napájeného zařízení do 2 minut, powerbanka se automaticky vypne.

### **Bezdrátové nabíjení:**

- Pro spuštění bezdrátového nabíjení pouze přiložte bezdrátové zařízení na stranu powerbanky s magnetem, poslední dioda se rozsvítí zeleně a zařízení se nabíjí. Některé telefony nepodporují automatické zapnutí bezdrátového nabíjení; pokud se bezdrátové nabíjení nespustí na vašem telefonu automaticky, stiskněte oválné tlačítko vedle USB vstupu.
- Pokud zároveň vybijíte powerbanku drátovým nabíjením, výkon bezdrátového nabíjení i drátového nabíjení bude omezen na max.  $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$ .
- Pokud nabíjíte výrobky značky Apple, např. iPhone 12 a 13, výkon bezdrátového nabíjení je elektronikou Apple zařízení snižena na max. 7,5 W.
- Tato powerbanka bohužel nedokáže nabíjet hodinky (např. Apple Watch)
- Tuto powerbanku nelze bezdrátově nabíjet, pouze vybijet.
- Pokud kryt vašeho telefonu není uzpůsoben pro bezdrátové nabíjení pomocí mechanismu MagSafe od společnosti Apple, doporučujeme tento kryt při bezdrátovém nabíjení odejmout. Docílíte tak vyšší efektivity nabíjení a snížíte energetické ztráty při přenosu energie.

Kabel, který je součástí balení powerbanky, má propustnost 3 A a nabíjení tak nemusí se všemi nabíjecími platformami smartphonů vždy fungovat s plnou rychlostí 20 W.

Pro prodloužení životnosti baterie powerbanky udržujte baterii powerbanky ideálně na úrovni 25–75 %.

Podporovaná zařízení: tablety, mobilní telefony, fotoaparáty, videokamery, MP3 přehrávače, GPS navigace, soundboxy, bezdrátová sluchátka (např. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) a další. Před použitím si přečtěte pečlivě uživatelskou příručku.


Je běžné, že se kryt powerbanky v průběhu nabíjení a vybíjení zahřívá. Po jeho dokončení se jeho teplota sníží zpět na pokojovou teplotu.

Pokud nabíjení nezačne do 3 sekund, powerbanku odpojte a znovu připojte.

Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbanka se automaticky vypne.

Pro nabíjení i použití powerbanky můžete používat přiložený kabel (v případě, že je součástí balení), nebo jakýkoliv jiný kvalitní USB kabel.

Pro dosažení co nejkratšího času nabíjení powerbanky použijte USB adaptér a kabel přinášející stejný nebo větší proud jako je udávaný vstupní proud powerbanky.

 Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Výrobek chraňte před vlhkem, vodou a jinými kapalinami, teplem a zdroji jakéhokoliv silného záření.

Výrobek nerozebírejte, nezkratujte, neohýbejte a chraňte před těžkými předměty či prudkými nárazy.

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B0551 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | Powerbank

### Uživatelská příručka:

#### Špecifikácia:

Kapacita: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Typ akumulátora: Li-Po 3,85 V

Max. vstupný výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. výstupný výkon: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Max. výkon bezdrôtového nabíjania: 15 W\*\*

Rozmery: 99 × 65 × 17 mm

Hmotnosť: 184 g

Prevádzková teplota: +5 °C ~ 40 °C

Doba nabíjania: 3,5–4 hodiny (približne)\*

\* Vyššie uvedená doba nabíjania sa môže líšiť v závislosti na okolitých podmienkach vrsto adapterja USB in kabla.

\* USB napájací adaptér nie je súčasťou balenia.

\* Platí pri použití USB adaptéra alebo zdroja ktorý poskytuje max. vstupný prúd (PD 20 W alebo QC 3.0).

\*\*Mag-Safe pre iPhone =< 7,5 W

## **Pokyny pre použitie:**

Pred prvým použitím powerbanku nenabíjajte. Pri prvom použití nechajte power banku úplne vybitú, kým nezhasne posledná LED dióda. Potom power banku úplne nabite. (Kým sa nerozsvietia všetky LED diódy - prvé nabíjanie môže trvať dlhšie.) Tento postup opakujte počas prvých 3–5 nabíjacích cyklov.

### **Ukazovateľ stavu batérie powerbanku:**

- Pre zistenie stavu batérie powerbanky, stlačte oválne tlačidlo na boku powerbanky.
- Po stlačení tlačidla sa na powerbanku zobrazí aktuálna zostávajúca kapacita vyjadrená počtom LED.

### **Ukazovateľ nabíjania**

- Počas nabíjania pripojeného zariadenia sa počet LED diód znižuje.
- Počas nabíjania powerbanky sa počet LED diód zvyšuje.

Po 30 sekundách nečinnosti sa powerbanka automaticky prepne do režimu spánku. Ak sa napájané zariadenie nepripojí do 2 minút, powerbanka sa automaticky vypne.

### **Bezdrôtové nabíjanie:**

- Ak chcete spustiť bezdrôtové nabíjanie, stačí umiestniť bezdrôtové zariadenie na stranu powerbanky s magnetom, posledná LED dióda sa rozsvieti na zeleno a zariadenie sa začne nabíjať. Niektoré telefóny nepodporujú automatické bezdrôtové nabíjanie; ak sa bezdrôtové nabíjanie na vašom telefóne nespustí automaticky, stlačte oválne tlačidlo vedľa vstupu USB.
- Pokiaľ zároveň vybijate powerbank drôtovým nabíjaním, výkon bezdrôtového nabíjania i drôtového nabíjania bude obmedzený na max.  $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$ .
- Pokiaľ nabíjate výrobky značky Apple, napr. iPhone 12 a 13, výkon bezdrôtového nabíjania je elektronikou Apple znížený na max. 7,5 W.
- Tento powerbank bohužiaľ nedokáže nabíjať hodinky. (napr. Apple Watch)
- Tento powerbank nie je možné bezdrôtovo nabíjať, iba vybijáť.
- Pokiaľ kryt vášho telefónu nie je prispôsobený pre bezdrôtové nabíjanie pomocou mechanizmu MagSafe od spoločnosti Apple, doporučujeme tento kryt pri bezdrôtovom nabíjaní odňať. Docielite tak vyššiu efektívnosť nabíjania a znížite energetické straty pri prenose energie.

Dodaný kábel powerbanky má priepustnosť 3 A, takže nabíjanie nemusí vždy fungovať so všetkými platformami na nabíjanie smartfónov plnou rýchlosťou 20 W.

Pre predĺženie životnosti batérie powerbanku udržiavajte, pokiaľ možno batériu powerbanku na úrovni 25–75 %.

Podporované zariadenia: tablety, mobilné telefóny, fotoaparáty, videokamery, MP3 prehrávače, GPS navigácie, soundboxy, bezdrôtové slúchadlá (napr. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) a ďalšie.

Pred použitím si prečítajte pozorne užívateľskú príručku.

Je bežné, že sa kryt powerbanku v priebehu nabíjania a vybijania zahrieva. Po dokončení nabíjania a vybijania sa jeho teplota zníži späť na izbovú teplotu.

Ak nabijanie nezačne do 3 sekúnd, powerbank odpojte a znovu pripojte.

Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbank sa automaticky vypne.

Pre nabíjanie aj použitie powerbank môžete používať priložený kábel (v prípade, že je súčasťou balenia), alebo akýkoľvek iný kvalitný USB kábel.

Pre dosiahnutie čo najkratšieho času nabíjania powerbanku použite USB adaptér a kábel prinášajúci rovnaký alebo väčší prúd ako je udávaný vstupný prúd powerbanku.

**⚠** Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Výrobok chráňte pred vlhkom, vodou a inými kvapalinami, teplom a zdrojmi akéhokoľvek silného žiarenia.

Výrobok nerozoberajte, neskratujte, neohýbajte a chráňte pred ťažkými predmetmi či prudkými nárazmi.

EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B0551 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Powerbank

### Instrukcja użytkownika:

#### Specyfikacja:

Pojemność: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Typ akumulatora: Li-Po 3,85 V

Maks. moc wejściowy: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maks. moc wyjściowy: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A;  
PD20 W (Max.)

Max. bezprzewodowa moc wyjściowa: 15W\*\*

Wymiary: 99 × 65 × 17 mm

Ciężar: 184 g

Temperatura pracy: +5 °C ~ 40 °C

Czas ładowania: 3,5–4 godziny (w przybliżeniu)\*

\* Podany wyżej czas ładowania może się różnić w zależności od warunków otoczenia typ adaptera USB i kabla.

\* Ładowarka USB nie stanowi części kompletu.

\* Obowiązuje przy użyciu adaptera USB albo zasilacza o maks. mocy wyjściowej (PD 20 W albo QC 3.0).

\*\*Mag-Safe dla iPhone =< 7,5 W

#### Zalecenia do użytkowania:

Nie należy ładować power banku przed pierwszym użyciem. Podczas pierwszego użycia należy pozwolić, aby power bank całkowicie się rozładował, aż zgaśnie ostatnia dioda LED. Następnie naładuj power bank do pełna (do momentu zapalenia się wszystkich diod LED - pierwsze ładowanie może potrwać dłużej). Powtórz ten proces dla pierwszych 3–5 cykli ładowania.

### **Wskaźnik stanu naładowania baterii powerbanku:**

- Aby stwierdzić stan baterii powerbanku naciskamy przycisk owalny.
- Po naciśnięciu przycisku wyświetlana jest aktualna pozostała pojemność power banku w postaci liczby diod LED.

### **Wskaźnik ładowania**

- Liczba diod LED zmniejsza się podczas ładowania podłączonego urządzenia.
- Liczba diod LED zwiększa się podczas ładowania banku energii.

Power bank automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po 30 sekundach bezczynności. Jeśli zasilane urządzenie nie zostanie podłączone w ciągu 2 minut, power bank wyłączy się automatycznie.

### **Ładowanie bezprzewodowe:**

- Aby rozpocząć ładowanie bezprzewodowe, wystarczy umieścić urządzenie bezprzewodowe z boku power banku za pomocą magnesu, ostatnia dioda LED zaświeci się na zielono, a urządzenie zacznie się ładować. Niektóre telefony nie obsługują automatycznego ładowania bezprzewodowego; jeśli ładowanie bezprzewodowe nie rozpocznie się automatycznie w telefonie, naciśnij owalny przycisk obok wejścia USB.
- Jeżeli jednocześnie rozładowujemy powerbank korzystając z ładowania przewodowego, to moc ładowania bezprzewodowego i przewodowego będzie ograniczona do maks. 5 V/2 A = 10 W.
- Jeżeli ładujemy wyroby marki Apple, na przykład iPhone 12 i 13, to moc ładowania bezprzewodowego jest ograniczona przez elektronikę urządzenia Apple do maks. 7,5 W.
- Ten powerbank nie jest niestety przystosowany do ładowania zegarków. (np. Apple Watch)
- Tego powerbanku nie można ładować bezprzewodowo, a tylko rozładowywać w ten sposób.
- Jeżeli konstrukcja obudowy Twojego telefonu nie jest przystosowana do ładowania bezprzewodowego za pomocą mechanizmu MagSafe spótki Apple, to zalecamy zdjęcie osłony przed ładowaniem bezprzewodowym. To pozwoli osiągnąć większą skuteczność ładowania i ograniczyć straty energii przy transmisji energii.

Dołączony kabel powerbanku ma przepustowość 3 A, więc ładowanie może nie zawsze działać ze wszystkimi platformami do ładowania smartfonów z pełną prędkością 20 W.

Aby przedłużyć żywotność baterii powerbanku należy utrzymywać poziom naładowania baterii powerbanku w zakresie 25–75 %.  
Obsługiwane urządzenia: tablety, telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, kamery video, odtwarzacze MP3, nawigacje GPS, soundboxy, słuchawki bezprzewodowe (np. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) i inne.

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.

Normalnym zjawiskiem jest to, że obudowa powerbanku w czasie ładowania i podczas pracy rozgrzewa się. Po zakończeniu tych operacji jej temperatura automatycznie maleje do temperatury otoczenia.




Jeżeli ładowanie nie rozpocznie się w czasie do 3 sekund, to powerbank należy wyłączyć i ponownie włączyć.

Po naładowaniu odłączamy wszystkie przewody, a powerbank wyłączy się automatycznie.

Do ładowania i korzystania z powerbanku można zastosować przewód z kompletu (w przypadku, gdy jest częścią zestawu), albo dowolny inny przewód USB o wysokiej jakości.

Aby zapewnić jak najkrótszy czas ładowania powerbanku stosujemy adapter USB i przewód przystosowany do przewodzenia takiego samego albo większego prądu, niż prąd wejściowy powerbanku.

 To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Wyrób należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi cieczami, źródłami ciepła i jakiegokolwiek innego silnego promieniowania. Wyrób nie wolno rozbiierać, zwierać go i wyginać. Należy go chronić przed ciężkimi przedmiotami i gwałtownymi uderzeniami.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu — tu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B0551 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

## HU | Powerbank

### Használati útmutató:

#### Jellemzők:

Kapacitás: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akkumulátor típusa: Li-Po 3,85 V

Max. bemeneti teljesítmény: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. kimeneti teljesítmény: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A;

12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Vezeték nélküli töltés max. teljesítménye: 15 W\*\*

Méret: 99 × 65 × 17 mm

Súly: 184 g

Működési hőmérséklet: +5 °C ~ 40 °C

Töltési idő: 3,5–4 óra (körülbelül)\*

- \* A tényleges töltési idő a környezeti feltételek függvényében eltérhet a jelzett értéktől USB-adapter és kábel típusa.
- \* Az USB hálózati adapter nincs mellékelve.
- \* USB-adapter vagy max. bemeneti áramerősséget biztosító tápellátás használatakor (PD 20 W nebo QC 3.0).
- \*\*Mag-Safe iphone-hoz =< 7,5 W

### **Használati utasítás:**

Első használat előtt ne töltse fel a power bankot. Az első használat során hagyja, hogy a power bank teljesen lemerüljön, amíg az utolsó LED ki nem alszik. Ezután töltse fel teljesen a power bankot (amíg minden LED világít - az első töltés hosszabb időt vehet igénybe.) Ismételje meg ezt a folyamatot az első 3-5 töltési ciklus során.

### **A powerbank töltöttségjelzője:**

- A powerbank töltöttségének megállapításához nyomjuk meg a ovális gombot.
- A gomb megnyomásakor a LED-ek számában megjelenik a powerbank aktuális maradék kapacitása.

### **Töltési szintjelző:**

- A LED-ek száma csökken, amíg a csatlakoztatott eszköz töltődik.
- A LED-ek száma növekszik, miközben a tápegység töltődik.

A power bank 30 másodperc inaktivitás után automatikusan alvó üzemmódba lép. Ha 2 percen belül nem csatlakoztat egy táplált eszközt, a power bank automatikusan kikapcsol.

### **Vezeték nélküli töltés:**

- A vezeték nélküli töltés elindításához csak helyezze a vezeték nélküli eszközt a mágnessel a power bank oldalára, az utolsó LED zöldre világít, és az eszköz feltöltődik. Egyes telefonok nem támogatják az automatikus vezeték nélküli töltést; ha a vezeték nélküli töltés nem indul el automatikusan a telefonon, nyomja meg az USB-bemenet melletti ovális gombot.
- Ha a powerbankot egyidejűleg vezetékes töltéssel is mérítjük, a vezeték nélküli és a vezetékes töltés teljesítménye legfeljebb  $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$ -ra csökken.
- Ha Apple-termékeket, például iPhone 12-t és 13-at töltünk, a vezeték nélküli töltés teljesítményét az Apple készülékek elektronikája legfeljebb 7,5 W-ra korlátozza.
- A powerbank sajnos nem alkalmas órák töltésére. (pl. Apple Watch)
- A powerbank vezeték nélkül nem tölthető, csak más eszközt tölthet.
- Ha a telefon tokja nem alkalmas az Apple MagSafe-fel történő vezeték nélküli töltésre, javasolt a tokot a vezeték nélküli töltéskor eltávolítani. Ez növeli a töltés hatékonyságát, és csökkenti a töltés során fellépő energiavesztéséget.

A mellékelt powerbank kábel 3 A átviteli teljesítményű, így a töltés nem mindig működik minden okostelefon töltési platformon a teljes 20 W-os sebességgel.

A hordozható akku élettartamának meghosszabbítása érdekében tartsa annak kapacitását 25-75 % között.

Kompatibilis készülékek: táblagépek, mobiltelefonok, fényképezőgépek, videokamerák, MP3-lejátszók, GPS-navigáció,

hangfalak, vezeték nélküli fejhallgatók (pl. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) stb.

Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Normális jelenség, ha a hordozható akku külseje felmelegszik a töltés és a használat során. A folyamat után a készülék szoba-hőmérsékletre hűl.

Ha a töltés nem indul el 3 másodpercen belül, húzza ki, majd csatlakoztassa ismét a hordozható akku csatlakozóját.

Töltés után húzza ki az összes kábelt. A hordozható akku automatikusan kikapcsol.

A hordozható akku töltéséhez és használatához a mellékelt kábelek (ha vannak) bármelyike, illetve bármilyen jó minőségű USB-kábel használható.

A lehető legrövidebb töltési idő érdekében olyan USB-adaptert és kábelt használjon, amely megfelel a hordozható akku jelzett bemeneti áramerősségének.

**⚠** A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják.

Ügyeljen arra, hogy a terméket ne érje nedvesség, víz vagy egyéb folyadék, hő, illetve erős sugárzás.

Ne szerelje szét, zárja rövidre vagy hajlítsa meg a terméket. Ügyeljen arra, hogy ne érje ütés, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.

EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a B0551 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Powerbank

### Uporabniški priročnik:

#### Specifikacije:

Zmogljivost: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Vrsta akumulatorja: Li-Po 3,85 V

Max. vhodni moč: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. izhodni moč: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A;  
PD20 W (Max.)

Max. moč brezžičnega polnjenja: 15 W\*\*

Dimenzije: 99 × 65 × 17 mm

Teža: 184 g

Delovna temperatura: +5 °C ~ 40 °C

Čas polnjenja: 3,5–4 ur (približno)\*

\* Zgoraj naveden čas polnjenja se lahko razlikuje v odvisnosti od okoliških pogojev vrsto adapterja USB in kabla.

\* USB polnilni adapter ni priložen.

\* Velja pri uporabi USB adapterja ali vira, ki nudi max. vhodni tok (PD 20 W ali QC 3.0).

\*\*Mag-Safe za iPhone =< 7,5 W

## Navodila za uporabo:

Pred prvo uporabo napajalne banke ne polnite. Ob prvi uporabi pustite, da se power banka popolnoma izprazni, dokler ne ugasne zadnja LED dioda. Nato napajalno banko popolnoma napolnite (dokler ne zasvetijo vse diode LED - prvo polnjenje lahko traja dlje.) Ta postopek ponovite za prvih 3–5 ciklov polnjenja.

### Kazalec stanja baterije napajalnika:

- Pritisnite ovalni tipko na strani napajalnika, da preverite stanje baterije napajalnika.
- Ko pritisnete gumb, se prikaže trenutna preostala zmogljivost baterije v obliki števila diod LED.

### Kazalec polnjenja:

- Med polnjenjem priključene naprave se število diod LED zmanjša.
- Število diod LED se med polnjenjem napajalne banke povečuje.

Po 30 sekundah nedejavnosti bo power banka samodejno prešla v način mirovanja. Če v 2 minutah ne priključite napajane naprave, se napajalna banka samodejno izklopi.

### Brezžično polnjenje:

- Če želite začeti brezžično polnjenje, brezžično napravo z magnetom postavite na stranico banke napajanja, zadnja dioda LED bo zasvetila zeleno in naprava se bo začela polniti. Nekateri telefoni ne podpirajo samodejnega brezžičnega polnjenja; če se brezžično polnjenje na vašem telefonu ne začne samodejno, pritisnite ovalni gumb poleg vhoda USB.
- Če napajalnik sočasno praznite z žičnim polnjenjem, bo zmogljivost brezžičnega polnjenja in žičnega polnjenja omejena na največ  $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$ .
- Če polnite izdelke znamke Apple, npr. iPhone 12 in 13, se zmogljivost brezžičnega polnjenja s strani elektronike Apple zmanjša na največ 7,5 W.
- Prenosna baterija na žalost ne more polniti ur. (npr. Apple Watch)
- Prenosne baterije ni možno brezžično polniti, samo prazniti.
- Če ovitek vašega telefona ni prilagojen za brezžično polnjenje s pomočjo mehanizma MagSafe družbe Apple, vam priporočamo, da ta pokrov pri brezžičnem polnjenju odstranite. S tem boste dosegli večjo učinkovitost polnjenja in zmanjšali izgube energije med prenosom energije.

Priloženi kabel powerbanke ima prepustnost 3 A, zato polnjenje z vsemi platformami za polnjenje pametnih telefonov morda ne bo vedno delovalo s polno hitrostjo 20 W.

Za podaljšanje življenjske dobe baterije powerbanka ohranjajte, če je le možno, baterijo powerbanka na nivoju 25–75 %.

Podpira naprave: tablične računalnike, mobilne telefone, fotoaparate, videokamere, MP3 predvajalnike, GPS navigacije, sound boxe, brezžične slušalke (npr. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) in druge.

Pred uporabo natančno preberite uporabniški priročnik.


Običajno je, da se pokrov powerbanka tekom polnjenja in praznjenja segreva. Po končanem polnjenju njegova temperatura pade spet na sobno temperaturo.

Če se polnjenje ne začne v 3 sekundah, powerbank izklopite in ponovno priključite.

Po napolnitvi izklopite vse kable in powerbank se avtomatsko izklopi.

Za polnjenje in uporabo powerbanka lahko uporabljate priloženi kabel (v primeru, da je priložen), ali katerikoli drugi kakovostni USB kabel.

Da bi dosegli čim krajšega časa polnjenja powerbanka, uporabite USB adapter in kabel za prenos enakega ali višjega toka, kot je navedeni vhodni tok powerbanka.

 Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Izdelek zaščitite pred vlago, vodo in drugimi tekočinami, toploto in viri kakršnegakoli močnega sevanja.

Izdelka ne razstavljajte, ne povzročajte kratkega stika, ne upogibajte in zaščitite pred težkimi predmeti ali sunkovitimi udarci.

EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme B0551 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | Powerbank

### Korisnički priručnik:

#### Specifikacija:

Kapacitet: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Tip akumulatora: Li-Po 3,85 V

Max. ulazna izlaz: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. izlazna izlaz: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A;  
PD20 W (Max.)

Maks. izlazna snaga bežičnog punjenja: 15 W\*\*

Mjere: 99 × 65 × 17 mm

Težina: 184 g

Radna temperatura: +5 °C ~ 40 °C

Doba punjenja: 3,5–4 sati (približno)\*

\* Gore navedeno vrijeme punjenja se može razlikovati u zavisnosti od okolnih uvjeta vrsta USB adaptera i kabela.

\* USB adapter punjenja nije sastavni dio pakovanja.

\* Vrijedi kada se koristi USB adapter ili napajanje koje osigurava maks. ulaznu struju (PD 20 W nebo QC 3.0).

\*\*Mag-Safe za iPhone =< 7,5 W

#### Upute za upotrebu:

Nemojte puniti power bank prije prve uporabe. Kada koristite po prvi put, pustite da se power bank potpuno isprazni dok se zadnja LED dioda ne ugasi. Zatim potpuno napunite power bank. (Dok se ne upale sve LED diode - prvo punjenje može potrajati dulje.) Ponovite ovaj postupak za prvih 3–5 ciklusa punjenja.

### **Indikator statusa baterije prijenosnog punjača power bank:**

- Za provjeru statusa baterije prijenosnog punjača power bank pritisnite ovalni gumb.
- Nakon pritiska na tipku prikazuje se trenutni preostali kapacitet power bank-a izražen brojem svjetlećih dioda.

### **Indikator punjenja:**

- Tijekom punjenja spojenog uređaja smanjuje se broj LED dioda.
- Tijekom punjenja powerbanka povećava se broj LED dioda.

Power bank će automatski prijeći u stanje mirovanja nakon 30 sekundi neaktivnosti. Ako se uređaj s napajanjem ne spoji unutar 2 minute, power bank će se automatski isključiti.

### **Bežično punjenje:**

- Kako biste započeli bežično punjenje, samo postavite bežični uređaj na stranu power bank-a s magnetom, posljednja LED dioda će svijetliti zeleno i uređaj će se puniti. Neki telefoni ne podržavaju automatsko bežično punjenje; ako se bežično punjenje ne pokrene automatski na vašem telefonu, pritisnite ovalni gumb pored USB ulaza.
- Ako tijekom žičnog punjenja ispraznite i prijenosni punjač power bank, snaga bežičnog i žičnog punjenja bit će ograničena na maks.  $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$ .
- Ako puniti proizvode robne marke Apple, kao što su iPhone 12 ili 13, elektronika uređaja Apple smanjuje snagu bežičnog punjenja na maksimalno 7,5 W.
- Nažalost, ovaj prijenosni power bank punjač nije kompatibilan sa satom. (npr. Apple Watch)
- Ovaj prijenosni punjač power bank ne može se puniti bežično, može se samo prazniti.
- Ako poklopac vašeg telefona nije dizajniran za bežično magSafe punjenje tvrtke Apple, preporučujemo da skinete poklopac prilikom bežičnog punjenja. Ovime se postiže veća učinkovitost punjenja i smanjuju gubici energije tijekom prijenosa energije.

Kabel uključen u paket powerbank ima propusnost od 3 A, tako da punjenje možda neće uvijek raditi punom brzinom od 20 W sa svim platformama za punjenje pametnih telefona.

Za produljenje životnog vijeka baterije, držite je napunjenu 25–75 %.

Potporna oprema uređaja: tableti, mobilni telefoni, fotoaparati, videokamere, MP3, GPS navigacija, zvučnici, bežične slušalice (npr. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) i druge.

Prije početka uporabe pažljivo pročitajte korisnički priručnik.

Uobičajeno je, da se poklopac uređaja u toku punjenja i pražnjenja zagrijava. Poslije završetka se njegova toplota ponovo smanji na sobnu toplotu.

Ukoliko punjenje ne počne tokom 3 sekundi, uređaj isključite i ponovo uključite.

Poslije punjenja isključite sve kablove i uređaj će se automatski isključiti.

Za punjenje i uporabu možete koristiti priloženi kabel (ukoliko je sastavni dio pakovanja), ili bilo koji drugi kvalitetni USB kabel.

Za postizanje što kraćeg vremena punjenja uređaja koristite USB adapter i kabel koji dovodi istu ili veću jačinu struje kao što je naveden za ulaznu struju uređaja.

**⚠** Ovaj uređaj nije namijenjen za korisnike (uključujući djecu) koji nemaju fizičke i mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja za sigurnosno korištenje uređaja, ukoliko nemaju nadzor ili ne budu instruirani o načinu uporabe ovog uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbjednost.

Proizvod čuvajte od vlage, vode i ostalih tečnosti, toplotom ili bilo kojem jakom zračenju.

Proizvod ne rastavljajte, pazite ne kratki spoj, ne savijate ga i čuvajte od teških predmeta ili naglog udara.

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B0551 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

## DE | Powerbank

### Benutzerhandbuch:

#### Spezifikation:

Kapazität: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akku-Typ: Li-Po 3,85 V

Max. Eingangleistung: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max. Ausgangleistung: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Max. Leistung beim drahtlosen Aufladen: 15 W\*\*

Maße: 99 × 65 × 17 mm

Gewicht: 184 g

Betriebstemperatur: +5 °C ~ 40 °C

Ladedauer: 3,5–4 Stunden (ungefähr)\*

\* Die oben aufgeführte Ladedauer kann sich abhängig von den Umgebungsbedingungen unterscheiden, Typ des USB-Adapters und Kabels variieren.

\* Der USB-Spannungsadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.

\* Gilt bei Verwendung eines USB-Adapters oder einer Stromversorgungsquelle mit max. Eingangsstrom (PD 20 W oder QC 3.0).

\*\*Mag-Safe für iPhone =< 7.5 W

#### Hinweise zum Gebrauch:

Laden Sie die Powerbank nicht vor dem ersten Gebrauch auf. Wenn Sie die Powerbank zum ersten Mal benutzen, lassen Sie sie vollständig entladen, bis die letzte LED erlischt. Dann laden Sie die Powerbank vollständig auf (bis alle LEDs leuchten - der erste Ladevorgang kann länger dauern). Wiederholen Sie diesen Vorgang für die ersten 3–5 Ladezyklen.

#### Anzeige des Ladezustands der Powerbank:

- Drücken Sie zur Anzeige des Ladezustands des Akkus der Powerbank die ovale Taste.
- Nach dem Drücken der Taste wird die aktuelle Restkapazität der Powerbank in Form der Anzahl der LEDs angezeigt.

### **Ladestandanzeige:**

- Die Anzahl der LEDs nimmt ab, während das angeschlossene Gerät geladen wird.
- Die Anzahl der LEDs nimmt zu, während die Powerbank geladen wird.

Die Powerbank geht nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch in den Ruhezustand über. Wenn ein eingeschaltetes Gerät nicht innerhalb von 2 Minuten angeschlossen wird, schaltet sich die Powerbank automatisch ab.

### **Drahtloses Aufladen:**

- Um das kabellose Laden zu starten, legen Sie einfach das kabellose Gerät mit dem Magneten auf die Seite der Powerbank, die letzte LED leuchtet grün auf und das Gerät wird geladen. Einige Telefone unterstützen das automatische kabellose Laden nicht. Wenn das kabellose Laden bei Ihrem Telefon nicht automatisch startet, drücken Sie die ovale Taste neben dem USB-Eingang.
- Falls Sie die Powerbank zugleich per Ladung über Kabel entladen, werden die Leistung des drahtlosen Aufladens und die des Ladens über Kabel auf max.  $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$  begrenzt.
- Wenn Sie Produkte der Marke Apple laden, z.B. iPhone 12 und 13, wird die Leistung für das kabellose Laden durch die Apple-Geräteelektronik auf maximal 7,5 W reduziert.
- Diese Powerbank kann leider keine Uhren aufladen. (z.B. Apple Watch)
- Diese Powerbank kann nicht drahtlos aufgeladen werden, nur entladen.
- Wenn die Abdeckung Ihres Telefons nicht für das kabellose Aufladen mit Hilfe des MagSafe-Mechanismus von Apple ausgelegt ist, empfehlen wir Ihnen, diese Abdeckung beim kabellosen Aufladen abzunehmen. Sie erzielen dadurch eine höhere Ladeeffizienz und verringern die Energieverluste bei der Energieübertragung.

Das mitgelieferte Powerbank-Kabel hat einen Durchsatz von 3 A, so dass das Aufladen möglicherweise nicht immer mit allen Smartphone-Ladeplattformen mit der vollen Geschwindigkeit von 20 W funktioniert.

Versuchen Sie, die Akkukapazität im Bereich von 25–75 % zu halten, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

Unterstützte Geräte: Tablets, Handys, Fotoapparate, Videokameras, MP3-Player, GPS-Navigtionen, Sound-Boxen, kabellose Kopfhörer (z. B. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) und mehr. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung durch.

Es ist normal, dass das Gehäuse der Powerbank während des Lade- und Entladevorgangs warm wird. Nach der Beendigung des Vorgangs sinkt die Temperatur wieder auf die Raumtemperatur. Sollte der Ladevorgang nicht innerhalb von 3 Sekunden beginnen, trennen Sie die Powerbank vom Netz und schließen Sie sie erneut an.

Trennen Sie nach dem Ladevorgang alle Kabel und die Powerbank schaltet sich automatisch aus.



Zum Laden und Verwenden der Powerbank kann das beigelegte Kabel (falls im Lieferumfang enthalten) oder jedes andere hochwertige USB-Kabel verwendet werden.

Um eine möglichst kurze Ladezeit der Powerbank zu erreichen, nutzen Sie einen USB-Adapter und ein Kabel, die den gleichen oder höheren Strom übertragen, als der Eingangsstrom der Powerbank.

**⚠** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen bestimmt (einschließlich Kindern), deren physische, mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht genügend Erfahrung und Kenntnisse zur sicheren Verwendung dieses Geräts haben, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder nicht angesichts der Verwendung dieses Geräts von einer Person angeleitet wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

Das Produkt ist vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten, Hitze und starken Strahlungsquellen zu schützen.

Das Gerät darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen, gebogen werden. Vor schweren Gegenständen und Schlägen schützen.

EMOS spol. s r.o. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp B0551 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Powerbank

### Інструкція користувача:

#### Специфікація:

Ємкість: 10 000 мАч (38,5 Wh)

Тип акумулятора: Li-Po батарея 3,85 В

Макс. вхідний потужність: USB-C: 5 В/3 А; 9 В/2 А; 18 Вт

Макс. вихідний потужність: USB-C: 5 В/3 А; 9 В/2,22 А;

12 В/1,67 А; PD20 Вт (Max.)

Макс. потужність бездротової зарядки: 15 Вт\*\*

Розміри: 99 × 65 × 17 мм

Вага: 184 г

Робоча температура: +5 °С ~ 40 °С

Час зарядки: 3,5–4 годин (приблизно)\*

\* Вищевказаний час зарядки може відрізнятися в залежності від умов навколишнього середовища тип USB-адаптера та кабелю.

\* Зарядний USB адаптер не входить у комплект.

\* Застосовується при використанні USB-адаптера або блоку живлення, що забезпечує максимальний вхідний струм (PD 20 Вт або QC 3.0).

\*\* Mag-Safe для iPhone =< 7,5 Вт

#### Інструкція по застосуванню:

Не заряджайте павербанк перед першим використанням. При першому використанні дайте павербанку повністю розрядитися, поки не згасне останній світлодіод. Потім повністю зарядіть павербанк (доки не засвітяться всі індикатори - перша зарядка може зайняти більше часу). Повторіть цей процес для перших 3–5 циклів зарядки.

### **Індикатор стану акумулятора power bank:**

- Щоб перевірити стан заряду акумулятора павербанка, натисніть овальну кнопку збоку павербанка.
- При натисканні кнопки відображається поточна залишкова ємність павербанка у вигляді кількості світлодіодів.

### **Індикатор зарядки**

- Кількість світлодіодів зменшується під час заряджання підключеного пристрою.
- Кількість світлодіодів збільшується під час заряджання павербанка.

Павербанк автоматично переходить у режим сну через 30 секунд бездіяльності. Якщо протягом 2 хвилин не буде підключено пристрій з живленням, павербанк автоматично вимкнеться.

### **Бездротова зарядка:**

- Щоб почати бездротову зарядку, просто покладіть бездротовий пристрій на бічну сторону павербанка з магнітом, останній світлодіод загориться зеленим кольором, і пристрій почне заряджатися. Деякі телефони не підтримують автоматичну бездротову зарядку; якщо бездротова зарядка не починається автоматично на вашому телефоні, натисніть овальну кнопку поруч з USB-входом.
- Якщо одночасно розрядите power bank за допомогою проводової зарядки, потужність бездротової та дротової зарядки буде обмежена максимум на  $5 \text{ В} / 2 \text{ А} = 10 \text{ Вт}$ .
- Якщо ви заряджаєте продукти торгової марки, напр. iPhone 12 і 13, Ефективність бездротової зарядки знижується завдяки електроніці пристроїв Apple до макс. 7,5 Вт.
- На жаль, цей power bank не може зарядити годинник. (Наприклад Apple Watch)
- Цей power bank не можна заряджати бездротовим способом, а лише розряджувати.
- Якщо чохол вашого телефону не призначений для бездротової зарядки за допомогою механізму MagSafe, від Apple ми рекомендуємо під час бездротової зарядки, такий чохол зняти. Завдяки цьому досягнете вищої ефективності зарядки та зменшаться втрати енергії під час передачі енергії.

Кабель павербанка, що входить до комплекту, має пропускну здатність 3 А, тому зарядка може не завжди працювати з усіма зарядними платформами для смартфонів на повній швидкості 20 Вт.

Щоб продовжити термін служби батареїки powerbanku утримуйте, якщо це можливо батареїку powerbanku на рівні 25–75 %.

Підтримувані пристрої: планшети, мобільні телефони, фотоапарати, відеокамери, MP3-плеєр, GPS навігація, SoundBoxi, бездротові навушники (наприклад, Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) тощо.

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію для користування.

Стається часто, що корпус POWERBANK під час зарядки і розрядки нагрівається. Але коли це завершиться, його температура знову знизиться на кімнатну температуру.

Якщо зарядка не почалась до 3 секунд, POWERBANK відключіть і знову підключіть.

Після зарядки від'єднайте всі кабелі та POWERBANK автоматично вимкнеться.

Для зарядки і використання POWERBANK можете використовувати доданий кабель (у випадку, якщо входить у комплект) або будь-який якісний USB кабель.

Для досягнення найкоротшого часу зарядки POWERBANK використовуйте адаптер USB і кабель, який доставляє такий самий або більший струм, як вказаний вхідний струм POWERBANK

**⚠** Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.

Виріб захищайте від вологи, води та іншої рідини, тепла і будь-якого джерела сильного випромінювання.

Виріб не розбирайте, не робіть короткого замикання, не згинайте та бережіть від важких предметів або сильних ударів.

Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання B0551 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Powerbank

### Manual de utilizare:

#### Specificații:

Capacitate: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Tip acumulator: Li-Po 3,85 V

Putere intrare max.: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Putere ieșire max.: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A;  
PD20 W (Max.)

Puterea max. a încărcării fără fir: 15 W\*\*

Dimensiuni: 99 × 65 × 17 mm

Greutate: 184 g

Temperatura de funcționare: +5 °C ~ 40 °C

Durata de încărcare: 3,5–4 ore (aproximativ)\*

\* *Durata de încărcare menționată mai sus poate să difere dependent de condițiile înconjurătoare tipul de adaptor USB și de cablu.*

\* *Adaptorul USB de alimentare nu este inclus în pachet.*

\* *Valabil în cazul utilizării adaptorului USB sau a sursei asigurând curent intrare max. (PD 20 W sau QC 3.0).*

\*\* *Mag-Safe pentru iPhone =< 7,5 W*

#### Instrucțiuni de utilizare:

Nu încărcați banca de energie înainte de prima utilizare. Atunci când îl utilizați pentru prima dată, lăsați banca de energie să se descarce complet până când se stinge ultimul LED. Apoi încărcați complet banca de alimentare. (Până când toate LED-urile sunt aprinse - prima încărcare poate dura mai mult.) Repetați acest proces pentru primele 3–5 cicluri de încărcare.

### **Indicatorul stării bateriei powerbank:**

- Pentru a verifica starea bateriei acumulatorului, apăsați butonul oval de pe partea laterală a acumulatorului.
- Atunci când butonul este apăsat, este afișată capacitatea rămasă actuală a băncii de alimentare în funcție de numărul de LED-uri.

### **Indicatorul încărcării:**

- Numărul de LED-uri scade în timp ce dispozitivul conectat se încarcă.
- Numărul LED-urilor crește în timp ce banca de alimentare se încarcă.

Banca de energie va intra automat în modul de repaus după 30 de secunde de inactivitate. Dacă un dispozitiv alimentat nu este conectat în decurs de 2 minute, banca de alimentare se va opri automat.

### **Încărcare fără fir:**

- Pentru a începe încărcarea fără fir, trebuie doar să plasați dispozitivul fără fir pe partea laterală a băncii de alimentare cu magnet, ultimul LED se va aprinde în verde și dispozitivul se va încărca. Unele telefoane nu acceptă încărcarea wireless automată; dacă încărcarea wireless nu începe automat pe telefonul dvs., apăsați butonul oval de lângă intrarea USB.
- Dacă concomitent descărcați powerbank-ul cu încărcătorul conectat, puterea încărcării fără fir și a încărcării cu fir va fi limitată la max.  $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$ .
- Dacă încărcați produsele din marca Apple, de ex. iPhone 12 și 13, puterea încărcării fără fir este redusă de electronica dispozitivului Apple la max. 7,5 W.
- Din păcate, acest powerbank nu poate încărca urmăriți. (de ex. Apple Watch)
- Acest powerbank nu se poate încărca fără fir, ci doar descărca.
- Dacă carcasa telefonului dvs. nu este adaptată pentru încărcare fără fir cu ajutorul mecanismului MagSafe de la societatea Apple, recomandăm înlăturarea acestei carcase în timpul încărcării fără fir. Obțineți, astfel, o efectivitate mai mare a încărcării și reduceți pierderi energetice la transferul energiei.

Cablul powerbank inclus are un debit de 3 A, astfel încât este posibil ca încărcarea să nu funcționeze întotdeauna cu toate platformele de încărcare a smartphone-urilor la viteza maximă de 20 W.

Pentru prelungirea duratei de viață a bateriei powerbank, mențineți, pe cât posibil, bateria powerbank la nivelul de 25–75 %. Dispozitive suportate: tablete, telefoane mobile, aparate de fotografiat, camere video, playere MP3, navigație GPS, soundboxe căști fără fir (de exemplu, Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) și multe altele.

Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de utilizare.

Este normal că în timpul încărcării și descărcării capacul powerbank-ului se încălzește. După încheierea încărcării temperatura lui scade la temperatura de cameră.

Dacă încărcarea nu începe în 3 secunde, deconectați și conectați din nou powerbank-ul.

După încărcare deconectați toate cablurile și powerbank-ul se oprește automat.

Pentru încărcarea și utilizarea powerbank-ului puteți să folosiți cablul anexat (în caz că este inclus în pachet), sau orice alt cablu USB de calitate.

Pentru atingerea unui timp cât mai scurt de încărcare a powerbank-ului folosiți adaptorul USB și cablu care asigură curent identic ori mai mare decât cel de intrare specificat al powerbank-ului.

**⚠** Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.

Feriți produsul de umiditate, apă și alte lichide, căldură și sursa oricărei radiații puternice.

Nu dezmembrați produsul, nu-l scurtcircuitați, nu-l îndoiiți și feriți de obiecte grele ori șocuri puternice.

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio B0551 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Energijos talpykla

### Naudotojo vadovas:

#### Specifikacijos:

Talpa: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akumulatoriaus tipas: Li-Po 3,85 V

Didž. įėjimo energija: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Didž. išėjimo energija: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Didžiausia be laidės išvesties galia: 15 W\*\*

Matmenys: 99 × 65 × 17 mm

Svoris: 184 g

Darbinė temperatūra: +5 °C ~ 40 °C

Įkrovimo laikas: 3,5–4 valandos (apytiksliai)\*

\* *Aukščiau nurodytas įkrovimo laikas gali skirtis pagal aplinkos sąlygas USB adapterio ir kabelio tipą.*

\* *USB maitinimo adapteris nėra pridėtas.*

\* *Galioja naudojant USB adapterį ar maitinimo šaltinį, tiekiantį didžiausią įėjimo srovę (PD 20 W arba QC 3.0).*

\*\**Mag-Safe Phone =< 7,5 W*

#### Naudojimo instrukcijos:

Neįkraukite maitinimo banko prieš pirmą kartą naudodami. Naudodami pirmą kartą, leiskite maitinimo bankui visiškai išsikrauti, kol užges paskutinis šviesos diodas. Tada visiškai įkraukite maitinimo banką (kol užsidegs visi šviesos diodai - pirmasis įkrovimas gali užtrukti ilgiau.) Šį procesą pakartokite pirmuosius 3–5 įkrovimo ciklus.

### **Energijos talpyklos baterijos būsenos indikatorius:**

- Norėdami patikrinti energijos talpyklos baterijos būseną, spauskite ovalus mygtuką.
- Paspaudus mygtuką, šviesos diodų skaičiumi rodoma dabartinė likusi maitinimo bloko talpa.

### **Įkrovimo indikatorius:**

- Kol prijungtas prietaisas įkraunamas, šviesos diodų skaičius mažėja.
- Kai maitinimo blokas įkraunamas, šviesos diodų skaičius didėja.

Po 30 sekundžių neveikimo maitinimo bankas automatiškai pereis į miego režimą. Jei maitinamas įrenginys nebus prijungtas per 2 minutes, maitinimo bankas automatiškai išsijungs.

### **Belaidis įkrovimas:**

- Norėdami pradėti belaidį įkrovimą, tiesiog uždėkite belaidį įrenginį ant maitinimo banko šono su magnetu, paskutinis šviesos diodas užsidegs žaliai ir įrenginys bus įkraunamas. Kai kurie telefonai nepalaiko automatinio belaidžio įkrovimo; jei jūsų telefone belaidis įkrovimas neprasideda automatiškai, paspauskite šalia USB įvesties esantį ovalo formos mygtuką.
- Taip pat, jei tuo pat metu naudosite energijos talpyklą laidiniam įkrovimui, belaidžio ir laidinio įkrovimo galia apsiribos iki ne daugiau kaip  $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$ .
- Jei krausite prekių ženklą „Apple“ gaminius, pvz., „iPhone“ 12 arba 13, „Apple“ įrenginio elektronika sumažins belaidžio įkrovimo galią iki ne daugiau kaip 7,5 W.
- Deja, ši energijos talpykla nesuderinama su laikrodžiu. (Pvz., „Apple Watch“)
- Šios energijos talpyklos negalima įkrauti belaidžiu būdu, tik įkrauti.
- Jei jūsų telefono dėklas neskirtas belaidžiam „magSafe“ įkrovimui iš „Apple“, rekomenduojame kraunant belaidžiu būdu nuimti dėklą. Šitaip pasieksite didesnę įkrovimo efektyvumą ir sumažinsite energijos nuostolius galios perdavimo metu.

Pridedamo powerbanko kabelio pralaidumas yra 3 A, todėl įkrovimas gali ne visada veikti su visomis išmaniųjų telefonų įkrovimo platformomis visu 20 W greičiu.

Norėdami pailginti baterijos eksploataavimo laiką, palaikykite 25–75 % įkrovos lygį.

Palaikomieji įrenginiai: planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, fotoaparatai, vaizdo kameros, MP3 grotuvai, GPS navigacija, garso kolonėlės, belaidės ausinės (pvz., „Apple AirPods 5 W“, „Galaxy Buds 5 W“) ir kt.

Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą. Energijos talpyklos dangtelis sušyla įkrovimo ir iškrovimo metu. Procesams pasibaigus, jo temperatūra tampa normali.

Jei įkrovimas neprasideda per 3 sekundes, išjunkite energijos talpyklą ir įjunkite vėl.

Išjunkite visus kabelius po įkrovimo. Energijos talpykla išsijungs automatiškai.

Galite naudoti pridamą kabelį (jei pridėta) ar bet koki geros kokybės USB laidą.

Norēdami iekrauti per kuo trumpesni laikā, naudokite USB adapteri ir kabeli, kuriu srovē lygi ar aukštesnē energijas talpyklos nurodytai iējimo srovei.

**⚠** Šis prietaiss nēra skirtas naudoti asmenims (iškaitant vaikus), kuriu fizinēs, jutiminēs arba protinēs negalios arba partirties ir žiniu trūkumas neleidžia naudotis saugiai, nebent juos prižiūri arba dēl prietaiso naudojimo instruktouoja už jų saugumą atsakingas asmuo.

Saugokite gaminį nuo drēgmēs, vandens ar kitu skysčiu, šilumos arba bet koku stipriu spinduliuotēs šaltiniu.

Neardykite gaminio, nesukelkite trumpojo jungimo ir nelenkite gaminio bei saugokite jį nuo staigaus poveikio ar sunkiu daiktu.

Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginiu tipas B0551 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Ārējais akumulators

### Lietošanas instrukcija

#### Specifikācija

Jauda: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Akumulatora tips: Li-Po 3,85 V

Maks. ievades jauda: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Maks. izvades jauda: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Maksimālā bezvadu izejas jauda: 15 W\*\*

Izmēri: 99 × 65 × 17 mm

Svars: 184 g

Darba temperatūra: +5 °C ~ 40 °C

Uzlādes laiks: 3,5–4 stundas (aptuveni)\*

\* *Iepriekš minētais uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem USB adaptera un kabeļa tips.*

\* *USB strāvas adapters nav pievienots.*

\* *Ir spēkā, ja tiek izmantots USB adapters vai barošanas avots, kas nodrošina maks. ieejas strāvu (PD 20 W vai QC 3.0).*

\*\* *Mag-Safe priekš Iphone =< 7,5 W*

### Lietošanas instrukcija

Neuzlādējiet barošanas bloku pirms pirmās lietošanas reizes. Pirmo reizi lietojot barošanas bloku, ļaujiet tai pilnībā izlādēties, līdz nodziest pēdējais LED indikators. Pēc tam pilnībā uzlādējiet barošanas bloku (līdz iedegas visas LED - pirmajai uzlādei var būt nepieciešams ilgāks laiks.) Atkārtojiet šo procesu pirmajiem 3–5 uzlādes cikliem.

#### Ārējā akumulatora stāvokļa indikators:

- Lai pārbaudītu barošanas bloka akumulatora stāvokli, nospiediet ovālo pogu barošanas bloka sānos.
- Nospiežot pogu, tiek parādīta pašreizējā atlikušā barošanas bloka jauda, kas izteikta ar LED indikatoru skaitu .

#### Uzlādes indikators:

- LED indikatoru skaits samazinās, kamēr pieslēgtā ierīce tiek uzlādēta.

• LED skaits palielinās, kamēr barošanas banka tiek uzlādēta. Pēc 30 sekunžu bezdarbības barošanas banka automātiski pārslēgsies miega režīmā. Ja 2 minūšu laikā netiek pieslēgta barošanas ierīce, barošanas banka automātiski izslēdzas.

#### **Bezvadu uzlāde:**

- Lai sāktu bezvadū uzlādi, vienkārši novietojiet bezvadū ierīci uz barošanas bloka sāniem ar magnētu, pēdējais LED iedegsies zaļi, un ierīce tiks uzlādēta. Daži tālruni neatbalsta automātisku bezvadū uzlādi; ja bezvadū uzlāde jūsu tālruni nesākas automātiski, nospiediet ovālo pogu blakus USB ievadei.
- Ja uzlādes laikā ar vadū vienlaikus izlādēsiet arī ārējo akumulatoru, gan bezvadū, gan vadū uzlādes jauda tiks ierobežota līdz maks.  $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$ .
- Ja uzlādējat Apple zīmola produktus, piemēram, iPhone 12 vai 13, Apple ierīces elektronika samazina bezvadū uzlādes jaudu līdz maksimāli 7,5 W.
- Diemžēl šis ārējais akumulators nav saderīgs ar pulksteni. (piem., Apple Watch)
- Šo ārējo akumulatoru nevar uzlādēt bezvadū režīmā, šādā veidā to var tikai izlādēt.
- Ja jūsu tālruna vāciņš nav paredzēts Apple bezvadū magSafe uzlādei, kad veicat bezvadū uzlādi, noņemiet vāciņu. Tas sniegs augstāku uzlādes efektivitāti un samazinās enerģijas zudumus enerģijas padeves laikā.

Komplektā iekļautajam powerbank kabelim ir 3A caurlaides spēja, tāpēc uzlāde ne vienmēr darbojas ar visām viedtālrunu uzlādes platformām ar pilnu 20 W ātrumu.

Lai pagarinātu akumulatora mūžu, lūdzu, mēģiniet saglabāt uzlādes līmeni 25–75 % diapazonā.

Atbalstītās ierīces: planšetdatori, mobilie tālruni, kameras, digitālās videokameras, MP3 atskaņotāji, GPS navigācija, skandas bezvadū austiņas (piemēram, Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) un citas.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.


Tas ir normāli, ka ārējā akumulatora ietvars uzlādes un izlādes laikā sakarst. Kad process būs pabeigts, tas atdzīsīs līdz istabas temperatūrai.

Ja uzlāde nesākas pēc trim sekundēm, atvienojiet ārējo akumulatoru un vēlreiz pievienojiet to.

Pēc uzlādes atvienojiet visus kabelus. Ārējais akumulators izslēgsies automātiski.

Varat izmantot jebkuru no komplektācijā iekļautajiem kabeliem (ja ir iekļauti) vai jebkuru labas kvalitātes USB kabeli, lai uzlādētu un izmantotu ārējo akumulatoru.

Lai uzlādes laiks būtu pēc iespējas īsāks, izmantojiet USB adapteru un kabeli, kas ir piemērots strāvai, kura ir tāda pati vai lielāka par iepriekš minēto ārējā akumulatora ievades strāvu.

 Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.



Sargājiet izstrādājumu no mitruma, ūdens un citiem šķidrumiem, karstuma vai spēcīgas radiācijas avotiem.

Neizjauciet, neradiet īsslēgumu un nelokiet izstrādājumu, kā arī pasargājiet to no pēkšņa trieciena vai smagiem priekšmetiem.

Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta B0551 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Akupank

### Kasutusjuhend:

#### Kirjeldus:

Võimsus: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Aku tüüp: Li-Po 3,85 V

Max sisendvõimsus: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Max väljundvõimsus: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A; 12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Max juhtmeta väljundvõimsus: 15 W\*\*

Mõõdud: 99 × 65 × 17 mm

Kaal: 184 g

Töötemperatuur: +5 °C ~ 40 °C

Laadimisaeg: 3,5–4 tundi (ligikaudu)\*

\* *Eespool märgitud laadimisaeg võib sõltuvalt ümbritseva keskkonna tingimustest erineda, USB-adapteri ja kaabli tüüp.*

\* *Komplekt ei sisalda USB-toiteadapterit.*

\* *Kehtib USB-adapteri või toiteallika kasutamisel, mis võimaldab max sisendvoolu (PD 20 W nebo QC 3.0).*

\*\**Mag-Safe sest iPhone =< 7.5 W*

### Kasutusjuhised

Ärge laadige akupanka enne esimest kasutamist. Kui kasutate seda esimest korda, laske akupangal täielikult tühjeneda, kuni viimane LED kustub. Seejärel laadige akupank täielikult (kuni kõik LED-id põlevad - esimene laadimine võib võtta kauem aega.) Korrake seda protsessi 3–5 esimese laadimistsükli jooksul.

#### Akupanga oleku näidik:

- Akupanga oleku vaatamiseks vajutage ovaalne nappu.
- Kui nappu vajutatakse, kuvatakse aku praegust järelejäänud mahtu valgusdioodide arvuna (3).

#### Laadimisnäidik:

- LEDide arv väheneb, kui ühendatud seade on laadimise ajal.
- LEDide arv suureneb, kui akupank laeb.

Toitepank lülitub automaatselt puhkeolekusse pärast 30 sekundit mitteaktiivsust. Kui 2 minuti jooksul ei ole vooluga seadet ühendatud, lülitub toitepank automaatselt välja.

#### Juhtmeta laadimine:

- Juhtmevaba laadimise alustamiseks asetage juhtmevaba seade lihtsalt magnetiga elektripanga küljele, viimane LED süttib roheliseks ja seade hakkab laadima. Mõned telefonid ei toeta automaatset juhtmevaba laadimist; kui juhtmevaba laadimine ei käivitu teie telefonis automaatselt, vajutage USB-sisendi kõrval olevat ovaalset nappu.

- Kui kasutate korraga nii akupangaga kui ka juhtmega laadimist, vähendatakse nii juhtmeha kui ka juhtmeha laadimise võimsust väärtuseni kuni  $5 \text{ V} / 2 \text{ A} = 10 \text{ W}$ .
- Apple'i seadmete, nagu iPhone 12 või 13 laadimisel vähendab Apple'i seadme elektroonikasüsteem laadimisvõimsuse väärtuseni kuni 7,5 W.
- See akupank kahjuks Apple Watchiga ei ühildu.
- Seda akupanka ennast juhtmeha laadida ei saa, sellega saab ainult teisi seadmeid juhtmeha laadida.
- Kui teie telefoni ümbris ei ole ette nähtud Apple'i juhtmeha magSafe-laadimiseks, soovime juhtmeha laadimiseks ümbri eemaldada. Nii on laadimine tõhusam ning toiteedastuse ajal on energiakadu väiksem.

Kaasasoleva toitepanga kaabli läbilaskevõime on 3 A, nii et laadimine ei pruugi alati toimida kõigi nutitelefoni laadimisplatvormidega täisvõimsusel 20 W.

Aku kasutusea pikendamiseks tuleks selle mahtuvust hoida tasemel 25–75 %.

Toetatud seadmed: tahvelarvutid, mobiiltelefonid, kaamerad, salvestavad videokaamerad, MP3-mängijad, GPS-navigatsiooniseadmed, kõlarid, traadita kõrvaklapid (nt Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) ja muud.


Enne masina kasutamist tutvuda põhjalikult kasutusjuhendiga. Akupanga kätte kuumenemine laadimise ja tühjenemise ajal on normaalne. Pärast laadimist või tühjenemist on kate taas toatemperatuuril.

Kui laadimine kolme sekundi jooksul ei alga, siis võtke akupank seinakontaktist välja ja sisestage uuesti.

Pärast laadimist ühendada kõik juhtmed lahti. Akupank lülitub automaatselt välja.

Akupanga laadimiseks ja kasutamiseks võib kasutada komplektis olevaid juhtmeid (kui need on kaasas) või ükskõik millist kvaliteetset USB-kaablit.

Laadimisaja lühendamiseks kasutada USB-adapterit ja kaablit, mis talub vähemalt akupanga ettenähtud sisendvoolu.

 Seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on füüsilised, meeleorganite või vaimsed puuded, või isikud, kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub järelevalve all või nende turvalisuse eest vastutav isik on neid ohututest tingimustest teavitanud. Kaitsta toodet niiskuse, vee ja muude vedelike, kuumuse ja tugeva kiirguse allikate eest.

Toodet ei tohi lahti võtta, lühisesse lasta ega painutada ning seda tuleb kaitsta ootamatute löökide ja raskete esemete eest.

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp B0551 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Външна батерия

### Ръководство за потребителя:

#### Технически характеристики:

Капацитет: 10 000 mAh (38,5 Wh)

Тип акумулаторна батерия: Li-Po батерия 3,85 V

Макс. входящ мощност: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2 A; 18 W

Макс. изходен мощност: USB-C: 5 V/3 A; 9 V/2,22 A;  
12 V/1,67 A; PD20 W (Max.)

Макс. безжична изходна мощност: 15 W\*\*

Размери: 99 × 65 × 17 mm

Тегло: 184 g

Работна температура: + 5 °C ~ 40 °C

Време за зареждане: 3,5–4 часа (прибл.)\*

\* *Посоченото време за зареждане може да се различава в зависимост от условията на околната среда, тип USB адаптер и кабел.*

\* *USB захранващият адаптер не е включен в комплекта.*

\* *Важи, когато се използва USB адаптер или захранване, предоставящо макс. входящ ток (PD 20 W или QC 3.0).*

\*\* *Mag-Safe за iPhone =< 7.5 W*

### Инструкции за употреба

Не зареждайте захранващата банка преди първата ѝ употреба. Когато я използвате за първи път, оставете захранващата банка да се разрежи напълно, докато последният светодиод угасне. След това заредете напълно захранващата банка. (Докато светнат всички светодиоди - първото зареждане може да отнеме повече време.) Повторете този процес за първите 3–5 цикъла на зареждане.

### Индикатор за статус на батерията на зарядното:

- За проверка на статуса на батерията на зарядното натиснете овален бутона.
- При натискане на бутона се показва текущият остатъчен капацитет на захранващата банка, изразяващ се в броя на светодиодите (3).

### Индикатор за зареждане:

- Броят на светодиодите намалява, докато свързаното устройство се зарежда.
- Броят на светодиодите се увеличава, докато захранващата банка се зарежда.

Захранващата банка автоматично ще премине в режим на заспиване след 30 секунди бездействие. Ако в рамките на 2 минути не бъде свързано захранвано устройство, захранващата банка ще се изключи автоматично.

### Безжично зареждане:

- За да стартирате безжичното зареждане, просто поставете безжичното устройство върху страната на захранващата банка с магнита, последният светодиод ще светне в зелено и устройството ще се зареди. Някои телефони не поддържат автоматично безжично зареждане; ако безжичното зареждане не започне автоматично на вашия телефон, натиснете овалния бутон до USB входа.

- Ако също така разреждате зарядното едновременно при кабелно зареждане, мощността на безкабелното зареждане и кабелното зареждане ще се ограничи общо до макс.  $5\text{ V}/2\text{ A} = 10\text{ W}$ .
- Ако зареждате продукти на Apple, като напр. iPhone 12 или 13, безжичната мощност на зареждане се редуцира до максимум 7,5 W от електрониката на устройството на Apple.
- За съжаление това зарядно устройство не е съвместимо с часовника (напр. Apple Watch).
- Това зарядно не може да се зарежда безжично, а само се разрежда.
- Ако калъфът на вашия телефон не е проектиран за безжично magSafe зареждане от Apple, ние препоръчваме да свалите калъфа при безжично зареждане. Така ще се постигне по-висока ефективност на зареждане и ще се намалят загубите на енергия при трансфер на електричество.

Включеният кабел на захранващата банка е с пропускателна способност 3 A, така че зареждането може да не работи винаги с всички платформи за зареждане на смартфони с пълната скорост от 20 W.

За да увеличите експлоатационния срок на батерията, опитайте се да поддържате нивото ѝ на заряд в диапазона 25–75 %.

Поддържани устройства: таблети, мобилни телефони, фотоапарати, записващи видеокамери, MP3 плейъри, устройства за GPS навигация, аудиосистеми безжични слушалки (напр. Apple AirPods 5 W, Galaxy Buds 5 W) и др.

Първото зареждане може да отнеме повече време от посоченото.

Преди да започнете да използвате устройството, прочетете внимателно ръководството за работа.


По време на зареждане и разреждане е нормално корпусът на батерията да загрее. След като процесът завърши, той ще се нормализира до стайна температура.

Ако зареждането не започне до 3 секунди, изключете външната батерия от захранването и отново я включете.

Извадете всички кабели след зареждане. Външната батерия ще се изключи автоматично.

Можете да използвате който и да било от предоставените кабели (ако са включени в комплекта) или всякакъв качествен USB кабел, за да заредите и използвате външната батерия.

За възможно най-кратко време на зареждане, използвайте USB адаптер и кабел, който може да поддържа ток, равен или по-голям от посочения входящ ток за външната батерия.

 Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без достатъчно опит и знания, които поради това са неспособни да го използват по безопасен начин, освен когато са контролирани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Пазете устройството от влага, вода или други течности, топлина или източници на силно лъчение.

Не разглобявайте, не съединявайте накъсо и не огъвайте устройството и го пазете от удари или тежки предмети.

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение B0551 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

## FR|BE | Powerbank

Le manuel complet est disponible à l'adresse internet suivante: <https://en.b2b.emos.cz/download>.

Vous pouvez également nous contacter à l'adresse [support@emos.eu](mailto:support@emos.eu).

## IT | Power bank

Il manuale completo è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://en.b2b.emos.cz/download>.

Potete anche contattarci all'indirizzo [support@emos.eu](mailto:support@emos.eu).

## NL | Powerbank

De volledige handleiding is beschikbaar op het volgende internet-adres: <https://en.b2b.emos.cz/download>.

U kunt ook contact met ons opnemen via [support@emos.eu](mailto:support@emos.eu).

## ES | Power bank

El manual completo está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://en.b2b.emos.cz/download>.

También puede ponerse en contacto con nosotros en [support@emos.eu](mailto:support@emos.eu).

## Other countries | Powerbank

The full manual is available at the following internet address: <https://en.b2b.emos.cz/download>.

You can also contact us at [support@emos.eu](mailto:support@emos.eu).







## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Powerbank

TIP: WI 1046

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92,  
3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si